



**AVIS DE COURSE / RACE NOTICE**  
**Club de compétition VORLAGE Racing Club**  
**U12 Skills and Drills**

**LOCATION / ENDROIT:** Ski Vorlage  
**DATE** March 17 2018/17 mars 2018  
**START TIME/ HEURE DE DÉPART:** 9:30 AM / 9h30  
**PISTE / RUN:** Look-out  
**ORGANISATION:** Club de compétition Vorlage Racing Club  
**SANCTION:** Outaouais Ski Zone & National Capital Division

**RÈGLEMENTS / RULES:**

Les règlements de la FIS et de Alpine Canada Alpin comme modifié par la Division de la capitale nationale et la Zone de ski Outaouais seront observés. / The FIS and Alpine Canada Alpin rules as modified by the National Capital Division and Outaouais Ski Zone will be observed.

**DÉMANTELAGE DU PARCOURS / TEAR DOWN:**

Tous les compétiteurs et entraîneurs doivent se rendre au départ après la dernière descente de la journée pour aider à démanteler le parcours. Un manque de participation peut entraîner une sanction pour les compétiteurs et les entraîneurs. /

All competitors and coaches are required to report to the start area after the last run of the day to assist with course tear down: Failure to do so may result in sanctions for both competitors and coaches.

**INSCRIPTION / REGISTRATION:**

Tous les skieurs U12 ZSO et DCN seront inscrits à cette épreuve. (Voir [www.skioutaouais.qc.ca](http://www.skioutaouais.qc.ca)). Envoyez les additions et les retraits à David Degroot (d.degroot@rogers.com) avant 17h00, le mercredi 14 mars 2018.

All eligible OSZ and NCD U10 racers will be registered in this event. (See [www.skioutaouais.qc.ca](http://www.skioutaouais.qc.ca)). Send notice of additions or scratches to David Degroot (d.degroot@rogers.com) no later than 5:00 PM, Wednesday March 14, 2018.

**FRAIS D'INSCRIPTION / REGISTRATION FEE:**

35\$ incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet Ski Vorlage, sera ouvert dès 8h00. / \$35 including lift ticket. The registration desk, located at Ski Vorlage Chalet will be open from 8:00am.

**RÉUNION DES ENTRAÎNEURS / COACHES MEETING:**

En bas de Look-out 09h00 / Bottom of Look-out at 9:00

**SCHEDULE / HORAIRE:**

08h00 Inscription / Registration

09h00 Réunion des entraîneurs / Coaches meeting

09h30 Skills and drills

11h30 Repas / Lunch

12h30 Skills and drills

14h30 All athletes help tear down / Tous les athlètes doivent participer au démantèlement de parcours

15h00 Fin / End

**INFORMATION / INFORMATION**

David Degroot [d.degroot@rogers.com](mailto:d.degroot@rogers.com)

**RESPONSABILITÉ / RESPONSIBILITY**

The station, Ski Vorlage, Race Organizing Committee & directors of Vorlage Racing Club cannot be held responsible for any accident which could occur during these events. The Organizing Committee has the right to refuse any competitor who constitutes a potential risk in the circumstances.

La station, Ski Vorlage, les organisateurs de la course ainsi que les directeurs du Club de compétition Vorlage, se dégagent de toutes responsabilités en rapport avec ces compétitions. Le comité organisateur a le droit de refuser tout compétiteur qui constitue un risque potentiel dans les circonstances.

**OTHER / AUTRE**

Les parents peuvent se procurer un billet de remontée au bureau d'inscription pour \$35. / Parent lift passes will be available at the registration desk for \$35.

**UN MONTANT DE 50\$ SERA RÉCLAMÉ POUR CHAQUE DOSSARD MANQUANT. / THERE WILL BE A \$50 FINE FOR ANY MISSING BIB.**

Chief of Race: David Degroot